vonder®

Aspirador de Pó Vertical

Aspirador de polvo vertical



Imagens Ilustrativas/*Imágenes Ilustrativas*

MODELO	APV 1350 TURBO

Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados

Símbolos	Nome	Explicação
	Atenção!	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Risco de choque elétrico	Cuidado ao manusear, risco de choque elétrico.
	Equipamento classe II	Identifica equipamentos que atendam aos requisitos de segurança especificados para equipamentos de classe II de acordo com a norma IEC 61140.
	Instruções de ligação elétrica	Siga as instruções para a correta instalação da equipamento.
	Remova o plugue da tomada	Ao realizar qualquer tipo de ajuste, seja manutenção ou limpeza, deslique o aparelho e remova o plugue da tomada.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO!

LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.

Este manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762.

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

Os termos “ferramenta, equipamento, máquina ou aparelho” utilizados neste manual referem-se a equipamentos operados com eletricidade (cordão elétrico).

1.1. Área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

b. Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.

c. Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta. As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta.

1.2. Segurança pessoal

a. Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.

b. Use equipamento de segurança. Equipamentos de segurança, tais como: óculos de proteção fechados nas laterais, máscara de proteção (adequada ao produto que está sendo utilizado), luvas (adequadas ao produto que está sendo utilizado), sapatos de segurança antiderrapantes, roupas de proteção (adequadas à operação que será realizada), capacete de segurança, protetor auricular, pescoço coberto, utilizados em condições apropriadas, reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.

c. Evite a partida não intencional. Assegure-se de que o interruptor está na posição "desligado" antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta. Transportar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição "ligado" são convites a acidentes.

d. Não force além do limite da ferramenta. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-la. Isto permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

e. Se os dispositivos são fornecidos com conexão para extração e coleta de pó, assegure que estes estejam conectados e sendo utilizados corretamente. O uso destes dispositivos pode reduzir riscos relacionados a poeira.

f. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes a utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança.

1.3. Segurança elétrica

a. Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas. Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico**.**

b. Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores. Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.

c. Não exponha a ferramenta à chuva ou condições úmidas. A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

d. Não puxe, não torça o cabo de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas agudas ou das partes em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico. Uso somente o cabo original.

e. Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para esta finalidade. O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico. Extensões podem ser perigosas. Se uma extensão for usada, a mesma deve ser adequada para o uso externo e a conexão deve ser mantida seca e fora do chão. Recomenda-se que isso seja realizado por meio de uma bobina que mantenha a tomada ao menos 60 mm acima do chão. Para o uso de extensões, as bitolas dos cordões elétricos aumentam de acordo com o comprimento. Siga a tabela abaixo:

127 V~		220 V~	
Bitola	**Comprimento máximo**	**Bitola**	**Comprimento máximo**
2,5 mm²	15 m	1,5 mm²	15 m
4 mm²	30 m	2,5 mm²	30 m

Tabela 2 – Bitola de cordão elétrico da extensão

ATENÇÃO!

Não é recomendado o uso de extensões com comprimento acima de 30 m. A distância entre a tomada e o quadro de distribuição deve ser somada ao comprimento do cabo. O uso de extensão elétrica diferente da recomendada acarretará em perda de desempenho, mau funcionamento e/ou danos ao seu equipamento, que não serão cobertos pela garantia.

f. Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: o dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente. O uso de extensão elétrica diferente da recomendada acarretará em perda de desempenho, mau funcionamento, danos ao seu equipamento e/ou choque elétrico. Estes danos NÃO são cobertos pela garantia.

1.4. Uso e cuidados com a ferramenta

a. Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta correta faz o trabalho melhor e mais seguro, de acordo com a função e capacidade para as quais foi projetada.

b. Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c. Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento da ferramenta. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.

d. Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a operem. As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.

e. Faça a manutenção da ferramenta. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, a ferramenta deve ser reparada antes do uso. Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas.

f. Use a ferramenta, acessórios e outras partes que a compõem de acordo com as instruções e da maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado. O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas pode resultar em situações de risco.

1.5. Reparos

Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas. Isto irá garantir que a segurança da ferramenta seja mantida.

1.6. Indicações de segurança específicas

a. Antes de iniciar a limpeza ou manutenção do aspirador de pó, certifique-se de que o mesmo está desligado e com o plugue fora da tomada.

b. O aspirador de pó não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que não tenham lido e compreendido este manual.

c. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o equipamento.

d. A queda brusca do aspirador de pó poderá causar danos ao mesmo. Se durante a operação acontecer uma queda ou quebra de alguma parte do equipamento, desligue-o imediatamente.

e. Certifique-se que o filtro está corretamente instalado antes de cada trabalho.

f. O cordão elétrico deve estar sempre totalmente desenrolado para evitar seu superaquecimento.

g. Se o cordão elétrico apresentar qualquer dano, ele deve ser substituído por uma Assistência Técnica Autorizada VONDER afim de evitar riscos.

h. Os plugues das extensões devem ser mantidos limpos e secos.

i. Se alguma extensão for utilizada, os plugues devem ficar em local seco, sem contato com a água.

j. Extensões impróprias e adaptações nos plugues podem resultar em choque elétrico.

k. Nunca toque no plugue com luvas, mãos e roupas molhadas ou trabalhe em ambientes alagados ou sob chuva.

l. Verifique se os cordões elétricos estão corretamente conectados antes de ligar o equipamento à rede elétrica.

1.6.1. NUNCA utilize o aspirador de pó nas seguintes situações:

- Para aspirar qualquer tipo de líquido. Este aparelho NÃO se destina para tal função.
- Para aspirar pontas de cigarros, brasas ou quaisquer outros, pois pode haver risco de incêndio e explosão.
- Para aspirar poeiras perigosas ou substâncias inflamáveis, explosivas, tóxicas, corrosivas, voláteis ou similares.
- Para aspirar partículas muito finas como gesso, massa corrida, cimento, toner, talco, entre outras. Estas partículas podem ir diretamente para o motor e provocar a queima do mesmo.
- Para aspirar objetos muito grandes, como pedaços de papeis e de tecidos ou até mesmo pedaços de folhas, galhos, pois podem obstruir a passagem de ar e causar a queima do motor.
- Para aspirar objetos cortantes, como pedaços de vidros, grampos, alfinetes e agulhas. Pode provocar ferimentos no momento da remoção da sujeira.
- Para aspirar em ambientes com poeira suspensa no ar ou névoa úmida. Sob risco de causar a queima do motor.

ATENÇÃO!

Este aspirador de pó não é indicado para aspirar poeiras finas. O uso deste aspirador para poeiras finas acarretará a perda da garantia, pois danificará precocemente o motor elétrico e demais componentes.

Poeiras finas são partículas de pó com um diâmetro inferior a 10 micrômetros (10 μm = 0.01 mm). As poeiras podem ser categorizadas como mineral, alcalina, vegetal e metálica, estando todas presentes nas atividades da Construção Civil e produzidas pela realização de trabalhos, tais como: cortar, serrar, polir, lixar etc. Todos os tipos de poeiras finas são danosos ao organismo e podem desencadear doenças no sistema respiratório, no tecido epitelial e até mesmo problemas oculares. A poeira branca, por exemplo, naturalmente encontrada em certos tipos de pedra, areia e argila, possui uma substância chamada sílica, que é nociva à saúde das pessoas.

NOTA: Para aspirar poeiras finas existem aspiradores especialmente desenvolvidos, onde o aspirador possui um alto poder de sucção e filtragem para realizar a extração das partículas sem danificar o equipamento.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada no produto. Exemplo: um equipamento 127 V~ deve ser ligado somente em uma tomada de 127 V~.

2.1. Aplicações/dicas de uso

Aspira sólidos. Indicado para limpeza doméstica em pisos, carpetes, móveis, veículos, entre outros.

2.2. Destaques/diferenciais

Leve e compacto, possui cabo removível que pode ser utilizado como aspirador de mão. Bocal multiuso com rotação 180° facilita a limpeza em locais de difícil acesso. Possui filtro HEPA (Alta Eficiência em Retenção de Partículas), possui ainda suporte para guardar o cabo elétrico.

2.3. Características técnicas

ASPIRADOR DE PÓ VERTICAL APV 1350 TURBO VONDER		
Código	68.64.135.010	68.64.135.020
Tensão	127 V~	220 V~
Potência	1.350 W	
Frequência	50 Hz/60 Hz	
Vácuo	16 kPa	
Capacidade do reservatório	1 litro	
Comprimento do cordão elétrico	4 m	
Classe de isolação	II ⧈	
Dimensões	108 mm x 24 mm x 14 mm	
Massa aproximada	1,85 kg	

Tabela 3 – Características técnicas

2.3.1. Normas

Produto de acordo com as normas IEC 60335-1 – Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Partes 1: requisitos gerais.

IEC 60335-2-2 – Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Parte 2: requisitos particulares para aspiradores de pó e aparelhos de limpeza por sucção de água.

2.4. Componentes

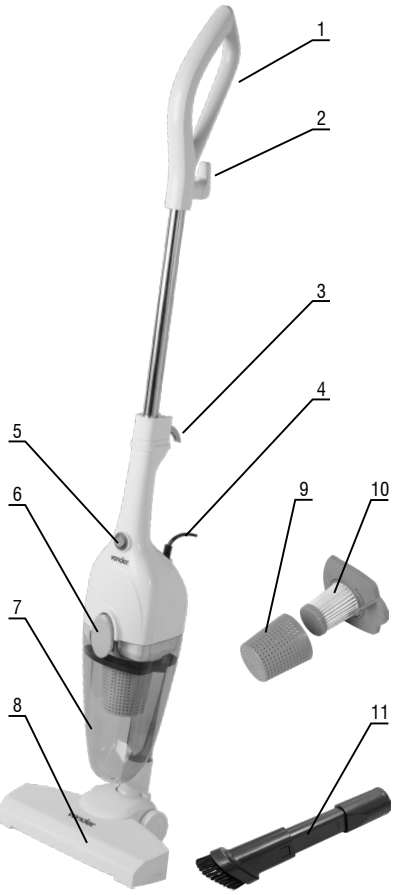


Fig. 1 – Componentes

1. Cabo
2. Suporte para o cordão elétrico
3. Trava do cabo
4. Cordão elétrico
5. Botão liga/desliga
6. Trava do reservatório de pó
7. Reservatório de pó
8. Bocal multiuso
9. Tampa do filtro
10. Filtro HEPA
11. Bocal para cantos

2.5. Montagem

Certifique-se que o aparelho está desconectado da rede elétrica antes de fazer a instalação ou troca de acessório.

1. Encaixe o cabo no aspirador e trave o cabo.
2. Encaixe o bocal multifunção no reservatório de pó.

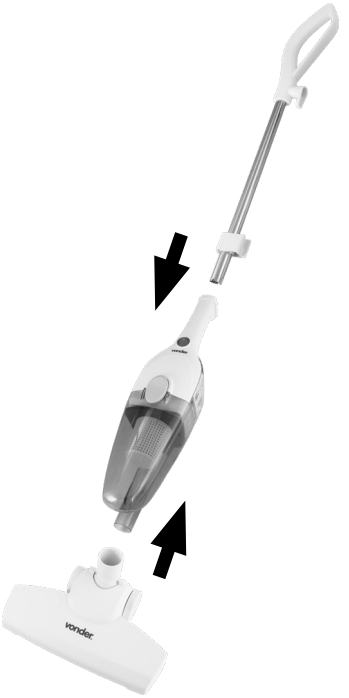


Fig. 2 – Montagem

3. Para usar como aspirador de mão, retire o cabo e o bocal multifunção. Se necessário, encaixe o bocal para cantos.



Fig. 3 – Utilizando como aspirdor de mão

4. Para aspirar sujeiras maiores coloque a tampa do filtro.

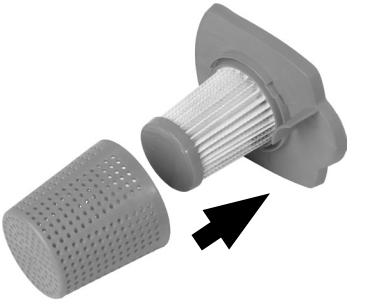


Fig. 4 – Tampa do filtro

2.6. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

2.7. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

2.8. Resolução de problemas

Siga a tabela 4 para solucionar os problemas mais comuns encontrados. Se essas soluções não forem suficientes ou houver dúvidas nos procedimentos descritos, procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Redução da capacidade de sucção de sujeira	Filtro de ar obstruído	Efetue a limpeza
	Bocal obstruído	
	Bocal ou reservatório mal conectado	Verifique as conexões e conecte de forma correta
Pó saindo pelo aparelho durante a sucção	Reservatório cheio	Efetue a limpeza
	Filtro de ar obstruído	
Motor faz barulho, mas não liga	Fornecimento de energia insuficiente	Verifique se as especificações da rede de energia são compatíveis com as do aspirador de pó

Tabela 4 – Resolução de problemas

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

Certifique-se de que o equipamento está desligado e desconectado da rede elétrica antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

3.2. Pós-venda e Assistência Técnica

Em caso de dúvidas sobre o funcionamento do equipamento ou sobre a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER, entre em contato através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762.

Quando detectada anomalia no funcionamento do equipamento, ele deve ser examinado e/ou reparado por um profissional da rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER (consulte a relação completa em www.vonder.com.br). Somente peças originais devem ser utilizadas nos reparos.

3.3. Descarte do produto



A VONDER integra a ABREE, Associação Brasileira de Reciclagem de Eletroeletrônicos e Eletrodomésticos, que gerencia a logística reversa de produtos e embalagens

Para o descarte deste produto de forma ambientalmente correta, localize um ponto de recebimento mais próximo no site da ABREE: http://abree.org.br.

Não descarte óleo, peças e partes do produto no lixo doméstico, procure separar e encaminhar a um posto de coleta adequado. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 47 62.

Símbolos y sus significados

Símbolos	*Nombre*	*Explicación*
	*¡Atención!*	*Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.*
	*Consulte el manual de instrucciones*	*Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de usar el equipo.*
	*Utilize EPI (Equipamento de Protección Individual)*	*Utilice equipo de protección individual (EPI) adecuado para cada tipo de trabajo.*
	*Descarte selectivo*	*Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros.*
	*Riesgo de descarga eléctrica*	*Precaución en la manipulación, riesgo de descarga eléctrica.*
	*Equipamento classe II*	*Identifica equipos que cumplen los requisitos de seguridad especificados para equipos de clase II de acuerdo con la norma IEC 61140.*
	*Instrucciones de instalación eléctrica*	*Seguir las instrucciones para la correcta instalación de la máquina.*
	*Retire el enchufe de la toma de corriente*	*Al realizar cualquier tipo de ajuste, ya sea mantenimiento o limpieza, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.*

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

ORIENTACIONES GENERALES



ATENCIÓN

LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene detalles de instalación, operación y mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceder de acuerdo con las instrucciones.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

Si este equipo presenta alguna no conformidad, reenvíelo a la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más cercana o entre en contacto con nosotros: www.vonder.com.br

El distribuidor no puede recibir la devolución de este equipo sin la autorización previa de VONDER.

Guarde el manual para una consulta posterior o para repasar la información a otras personas que vengan a operar el equipo.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

*Los términos "**herramienta, equipo, máquina o aparato**" utilizados en este manual se refieren a equipos que funcionan con electricidad (cable eléctrico).*

1.1. Área de trabajo

a. Mantenga el área de trabajo limpia y brillante. *Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.*

b. No utilice herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*

c. Mantenga alejados a los niños y a las visitas cuando utilice un aparato eléctrico. *Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.*

1.2. Seguridad personal

a. Presta atención, observa lo que estás haciendo y usa el sentido común al operar una herramienta. *No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al utilizar una herramienta puede provocar lesiones personales graves.*

b. Utilice equipo de seguridad. *Equipo de seguridad, como: gafas de seguridad con lados cerrados, máscara protectora (adecuada para el producto que se está utilizando), guantes (adecuados para el producto que se está utilizando), zapatos de seguridad antideslizantes, ropa protectora (adecuada para la operación que se realizará). afuera), casco de seguridad, protección para los oídos y cubierta para el cuello, utilizados en condiciones apropiadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.*

c. Evite arranques involuntarios. *Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" antes de conectar el enchufe a la toma de corriente y/o la batería, levantar o cargar la herramienta. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o conectarlo con el interruptor en la posición "encendida" son invitaciones a accidentes.*

d. No fuerce la herramienta más allá de sus límites. *Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento al utilizarlo. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.*

e. Si los dispositivos están provistos de conexiones para instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectadas y se utilicen correctamente. *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

f. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia y conocimientos, *a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable. Tu seguridad.*

1.3. Seguridad eléctrica

a. Los enchufes de la herramienta deben ser compatibles con las tomas de corriente. *No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con aparatos conectados a tierra. Los enchufes no modificados y el uso de tomas compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.*

b. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*

c. No exponga la herramienta a la lluvia ni a la humedad. *La entrada de agua en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*

d. No fuerce el cable de alimentación. *Nunca lo use para cargar, tirar o desenchufar la herramienta. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Solo uso el cable original.*

e. Cuando utilice un aparato al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para este fin. *El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. Las extensiones pueden ser peligrosas. Si se utiliza un cable de extensión, debe ser adecuado para uso en exteriores y la conexión debe mantenerse seca y alejada del suelo. Se recomienda que esto se haga utilizando una bobina que mantenga el enchufe al menos a 60 mm por encima del suelo. Para el uso de extensiones, los calibres de los cables eléctricos aumentan según su longitud. Siga la tabla a continuación:*

127 V~		220 V~	
Calibre	**Longitud máxima**	**Calibre**	**Longitud máxima**
2,5 mm²	15 m	1,5 mm²	15 m
4 mm²	30 m	2,5 mm²	30 m

Tabla 2 – Calibre del cable de extensión

¡ATENCIÓN!

No se recomienda el uso de extensiones de longitud superior a 30 m. A la longitud del cable hay que sumar la distancia entre la toma y el cuadro de distribución. El uso de un cable de extensión eléctrico diferente al recomendado provocará pérdida de rendimiento, mal funcionamiento y/o daños en su equipo, que no estarán cubiertos por la garantía.

f. Si la operación de la herramienta en un lugar seguro no es posible, use energía protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor de circuito de falla a tierra o un disyuntor de corriente de fuga. El uso de un cable de extensión eléctrico distinto al recomendado provocará pérdida de rendimiento, mal funcionamiento, daños a su equipo y/o descarga eléctrica. Estos daños NO están cubiertos por la garantía.

1.4. Uso y cuidado de la herramienta

a. No fuerce la herramienta. *Utilice la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta adecuada hace mejor y más seguro el trabajo, según la función y capacidad para la que fue diseñada.*

b. No utilice la herramienta si el interruptor no se enciende ni se apaga. *Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.*

c. Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender el aparato accidentalmente.*

d. Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones la operen. *Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*

e. Mantener la herramienta. *Verifique si hay desalineación o cohesión de las partes móviles, grietas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe repararse antes de su uso. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de las herramientas.*

f. Utilice la herramienta, los accesorios y demás componentes de acuerdo con las instrucciones y en la forma designada para el tipo particular de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta para operaciones distintas a las designadas puede generar situaciones peligrosas.*

1.5. Reparaciones

Haga reparar su herramienta por un agente de reparación calificado que utilice únicamente piezas originales idénticas. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta.*

1.6. Instrucciones de seguridad específicas

a. Antes de limpiar o realizar mantenimiento a la aspiradora, asegúrese de que esté apagada y desenchufada.

b. La aspiradora no debe ser utilizada por niños o personas que no hayan leído y comprendido este manual.

c. Se recomienda que los niños sean supervisados para garantizar que no jueguen con el equipo.

d. Dejar caer la aspiradora repentinamente puede provocar daños en la misma. Si alguna parte del equipo se cae o se rompe durante el funcionamiento, apáguelo inmediatamente.

e. Certifique-se que o filtro está corretamente instalado antes de cada trabalho.

f. El cable eléctrico debe estar siempre completamente desenrollado para evitar que se sobrecaliente.

g. *Si el cable eléctrico presenta algún daño deberá ser reemplazado por un Servicio Técnico Autorizado de VONDER para evitar riesgos.*

h. *Los enchufes de los cables de extensión deben mantenerse limpios y secos.*

i. *Si se utiliza un cable de extensión, los enchufes deben mantenerse en un lugar seco, sin contacto con el agua.*

j. *Los cables de extensión y las adaptaciones de enchufes inadecuados pueden provocar una descarga eléctrica.*

k. *Nunca toque el enchufe con guantes, manos o ropa mojadas ni trabaje en entornos inundados o lluviosos.*

l. *Compruebe que los cables eléctricos estén correctamente conectados antes de conectar el equipo a la red eléctrica.*

1.6.1. NUNCA utilice el aspirador en las siguientes situaciones

- *Para aspirar cualquier tipo de líquido. Este dispositivo NO está diseñado para tal propósito.*
- *Aspirar colillas, brasas o cualquier otro objeto, ya que puede existir riesgo de incendio y explosión.*
- *Para aspirar polvo peligroso o sustancias inflamables, explosivas, tóxicas, corrosivas, volátiles o similares.*
- *Para aspirar partículas muy finas como yeso, masilla, cemento, tóner, talco, entre otros. Estas partículas pueden ir directamente al motor y provocar que se queme.*
- *Aspirar objetos muy grandes, como trozos de papel y tela o incluso trozos de hojas y ramas, ya que pueden obstruir el paso del aire y provocar que el motor se queme.*
- *Para aspirar objetos afilados, como trozos de vidrio, grapas, alfileres y agujas. Puede causar lesiones al eliminar la suciedad.*
- *Para aspirar en entornos con polvo en suspensión o niebla húmeda. Con el riesgo de provocar que se queme el motor.*

¡ATENCIÓN!

Esta aspiradora no es adecuada para aspirar polvo fino. El uso de esta aspiradora para polvo fino anulará la garantía, ya que dañará prematuramente el motor eléctrico y otros componentes.

El polvo fino son partículas de polvo con un diámetro inferior a 10 micrómetros (10 µm = 0,01 mm). Los polvos se pueden clasificar en minerales, alcalinos, vegetales y metálicos, todos ellos presentes en las actividades de Construcción Civil y producidos al realizar trabajos como: corte, aserrado, pulido, lijado, etc. Todos los tipos de polvo fino son nocivos para el organismo y pueden provocar enfermedades en el sistema respiratorio, en el tejido epitelial e incluso problemas oculares. El polvo blanco, por ejemplo, que se encuentra de forma natural en ciertos tipos de piedra, arena y arcilla, contiene una sustancia llamada sílice, que es perjudicial para la salud de las personas.

NOTA: Para aspirar polvo fino existen aspiradoras especialmente desarrolladas, donde el aspirador tiene alto poder de succión y filtrado para extraer partículas sin dañar el equipo.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

Los equipos VONDER están diseñados para el trabajo especificado en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo, comprobando si presenta anomalías en su funcionamiento.

Tenga en cuenta también que el voltaje de la red eléctrica debe coincidir con el voltaje especificado en el producto. Ejemplo: un dispositivo de 127 V~ solo debe conectarse a una toma de 127 V~.

2.1. Aplicaciones/Consejos de uso

Aspira sólidos. Adecuado para la limpieza doméstica de pisos, alfombras, muebles, vehículos, entre otros.

2.2. Destaques/diferenciales

Ligero y compacto, dispone de un cable extraíble que permite utilizarlo como aspiradora de mano. La boquilla multiusos con rotación de 180° facilita la limpieza de lugares difíciles de alcanzar. Cuenta con filtro HEPA (Alta Eficiencia en Retención de Partículas), además cuenta con un soporte para guardar el cable eléctrico.

2.3. Caracteristicas técnicas

ASPIRADOR DE POLVO VERTICAL APV 1350 TURBO VONDER		
Código	68.64.135.010	68.64.135.020
Tensión	127 V~	220 V~
Poténcia	1.350 W	
Frecuencia	50 Hz/60 Hz	
Vacío	16 kPa	
Capacidad del depósito	1 litro	
Longitud del cable eléctrico	4 m	
Clase de aislamiento	II ⧈	
Dimensiones	108 mm x 24 mm x 14 mm	
Masa aproximada	1,85 kg	

Tabla 3 – Caracteristicas técnicas

2.3.1. Normas

Producto conforme a la norma IEC 60335-1 – Seguridad de electrodomésticos y dispositivos similares. Partes 1: Requisitos generales.

IEC 60335-2-2 – Seguridad de los aparatos electrodomésticos y dispositivos similares. Parte 2: Requisitos particulares para aspiradoras y aparatos de limpieza por aspiración de agua.

2.4. Componentes

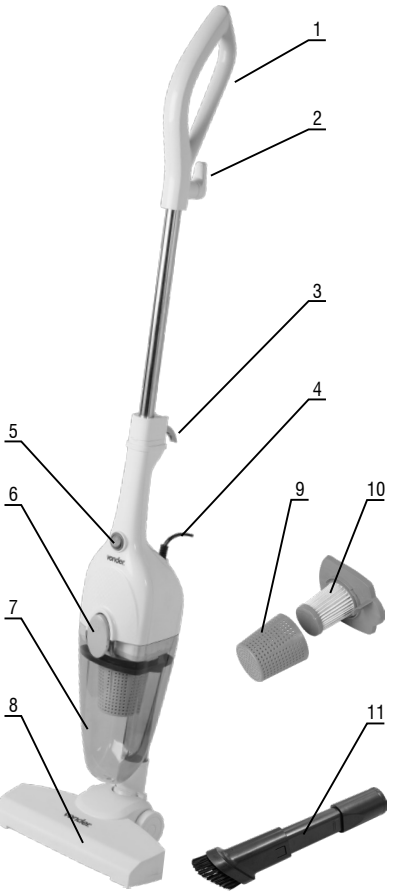


Fig. 1 – Componentes

1. *Cable*
2. *Soporte para el cable eléctrico*
3. *Bloqueo de cable*
4. *Cable eléctrico*
5. *Botón de encendido*
6. *Bloqueo del depósito de polvo*
7. *Depósito de polvo*
8. *Boquilla multiusos*
9. *Tapa del filtro*
10. *Filtro HEPA*
11. *Boquilla de esquina*

2.5. Montaje

Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica antes de instalar o cambiar accesorios.

1. *Encaixe o cabo no aspirador e trave o cabo.*
2. *Coloque la boquilla multifunción en el contenedor de polvo.*

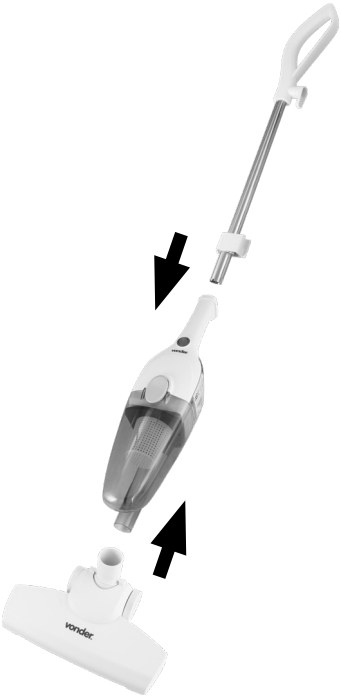


Fig. 2 – Montaje

3. *Para utilizarlo como aspiradora de mano, retire el cable y la boquilla multifunción. Si es necesario, coloque la boquilla de esquina.*

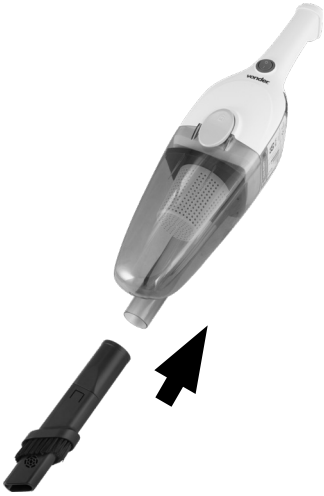


Fig. 3 – Utilizando como aspiradora de mano

4. *Para aspirar sujeiras maiores coloque a tampa do filtro.*

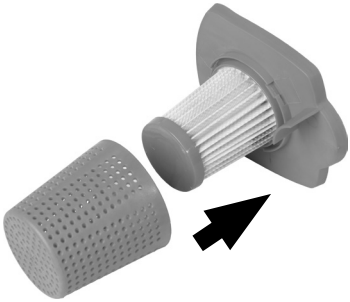


Fig. 4 – Tampa do filtro

2.6. Limpieza

Para evitar accidentes, apague siempre el equipo antes de limpiarlo o realizar mantenimiento. Para su conservación se recomienda un mantenimiento rutinario, que incluye retirar la suciedad superficial con un paño, pero sin permitir que entre líquido al equipo.

2.7. Transporte y almacenamiento

Tenga cuidado al transportar y manipular el equipo. Las caídas y los impactos pueden dañar el sistema operativo.

Almacenar el equipo en un ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Mantener protegido de la lluvia y la humedad. Después de su uso, se recomienda limpiar el producto y volver a colocarlo en el embalaje para su almacenamiento.

2.8. Solución de problemas

Siga la Tabla 4 para solucionar los problemas más comunes encontrados. Si estas soluciones no son suficientes o existen dudas respecto a los procedimientos descritos, busque Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Capacidad de succión de suciedad reducida	Filtro de aire obstruido	Realizar la limpieza
	Boquilla obstruida	
	Boquilla o depósito mal conectado	Verifique las conexiones y conecte correctamente
Polvo que sale del dispositivo durante la succión	Depósito lleno	Realizar la limpieza
	Filtro de aire obstruido	
El motor hace ruido pero no arranca	Suministro de energía insuficiente	Compruebe que las especificaciones de la fuente de alimentación sean compatibles con las del aspirador.

Tabla 4 – Solución de problemas

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

Los productos VONDER, cuando se utilizan adecuadamente, es decir, de acuerdo con las pautas de este manual, requieren bajos niveles de mantenimiento. Aun así, contamos con una amplia red de atención al cliente.

3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, las inspecciones, el reemplazo de piezas o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser realizados únicamente por un profesional calificado.

El exterior sólo se puede limpiar con un paño húmedo y detergente, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

3.2. Posventa y Asistencia Técnica

En caso de duda sobre el funcionamiento del equipo o la red de Asistencia Técnica Autorizada de VONDER, póngase en contacto con www.vonder.com.br.

Cuando se detecta una avería, ésta debe ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de Asistencia Técnica Autorizada de VONDER (véase la lista completa en www.vonder.com.br). Sólo se deben utilizar las piezas originales para las reparaciones.

3.3. Descarte del producto

No deseche el aceite, piezas y piezas del producto con la basura doméstica, trate de separarlos y enviarlos a un punto de recogida adecuado. Infórmate en tu municipio sobre los lugares o sistemas de recogida selectiva.
Si tiene alguna duda sobre el método correcto de eliminación, póngase en contacto con VONDER en www.vonder.com.br.

4. GARANTIA

El ASPIRADOR DE POLVO VERTICAL APV 1350 VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades derivadas de su fabricación, contados a partir de la fecha de compra: Garantía legal: 90 días + Garantía contractual: 09 meses. En caso de defectos, diríjase al Centro de Asistencia Técnica Autorizado VONDER más próximo. Si el defecto de fabricación es constatado por la asistencia técnica autorizada, la reparación será efectuada en garantía.

La garantía se aplicará siempre bajo las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente cumplimentado y sellado por el establecimiento donde la adquirió.

Pérdida del derecho de garantía:

1. *El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:*

- *En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas NO autorizadas por VONDER;*
- *En el caso de que cualquier pieza , parte o componente del producto se caracterice como no original;*
- *Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*
- *En caso de una conexión con una tensión eléctrica diferente a la mencionada en el producto;*
- *Instalación eléctrica y/o ampliaciones deficientes/ inadecuadas;*
- *Partes y piezas desgastadas naturalmente.*

2. *Están excluidos de la garantía, desgaste natural de las partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
3. *La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la Asistencia Técnica Autorizada. VONDER, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*

ANOTAÇÕES

G-26R2

vonder®

Cód.: 68.64.135.010 • 68.64.135.020

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada
www.vonder.com.br
O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900
Curitiba - PR - Brasil
Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER
Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER

CERTIFICADO DE GARANTIA

O **ASPIRADOR DE PÓ APV 1350 TURBO VONDER** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: **Garantia legal: 90 dias + Garantia contratual: 9 meses**. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima (www.vonder.com.br). Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:
O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
   - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER;
   - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
   - Falta de manutenção do equipamento;
   - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
   - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
   - Partes e peças desgastadas naturalmente.
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.
3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.

vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/*Tensión:* ☐ 127 V~ ☐ 220 V~
Cliente*:*	CPF/CNPJ:	
Endereço/*Dirección:*		
Cidade/*Ciudad:*	UF/*Provincia:*	CEP/*Código Postal:*
Fone/*Teléfono:*	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/*Factura Nº:*	Data da venda/*Fecha venta:* / /	
Nome do vendedor/*Nombre vendedor:*	Fone/*Teléfono:*	
Carimbo da empresa/*Sello empresa:*		